

**Zmluva o nájme nebytového priestoru  
č. 07 83 0554 21 00**

podľa 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

**Zmluvné strany**

**Prenajíateľ:**

<b>Názov:</b>	<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
v zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596
bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN:	SK5875000000000025828453
variabilný symbol - nájom:	783055421

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

**nájomca:**

<b>Názov:</b>	<b>MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.</b>
sídlo:	Bratislavská 1/a Bratislava - Záhorská Bystrica 843 56
zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 12330/B
v zastúpení:	Alexandra Dubovská a Ivana Michalíková, na základe plnomocenstva
IČO:	31 444 873
DIČ:	XXXX
IČ DPH:	XXXX

(ďalej len „nájomca“)

(„prenajíateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

**PREAMBULA**

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

## **Článok 1**

### **Predmet a účel nájmu**

1. Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – nebytových priestorov: dvojlôžková izba 1.15 vo výmere 22,16 m<sup>2</sup>, chodba 1.20 vo výmere 41,31 m<sup>2</sup>, vstupné zádverie 1.01 vo výmere 4,86 m<sup>2</sup>, spolu v celkovej výmere 68,33 m<sup>2</sup>, v stavbe so súpis. č. 6303 na Konvalinkovej ulici č. 4 na pozemku parc. č. 2794/11 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, zapísané na LV č. 46 (ďalej len „predmet nájmu“).
2. Účelom nájmu je nakrúcanie scén do seriálu Oteckovia TV Markíza.
3. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 100,00 Eur (sto eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajíateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajíateľom zaslanej faktúry.
4. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav ako aj právny stav predmetu nájmu. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.
5. Prenajíateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajíateľa neviažu ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné, prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

## **Článok 2**

### **Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu**

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú – na jeden deň a to **dňa 13.09.2021 v čase 07:00 hod. - 19:00 hod.**
2. Nájom sa ukončuje niektorým z nasledovných spôsobov:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bol dojednaný,
  - b) dohodou zmluvných strán,
  - c) okamžitým odstúpením od zmluvy zo strany prenajíateľa v prípade porušenia záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
3. V prípade, že nájomca neodovzdá predmet nájmu najneskôr nasledujúci deň do 10.00 hod. po uplynutí doby nájmu v stave v akom ho prevzal, prenajíateľ má právo voči nájomcovi na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- Eur (slovom sto eur) za každý aj začatý deň neodovzdania predmetu nájmu včas a riadne. Zaplatením zmluvnej pokuty nárok prenajíateľa na náhradu škody nie je dotknutý.
4. Ku dňu skončenia nájmu je nájomca povinný vypratať predmet nájmu a odovzdať ho protokolárne prenajíateľovi.

### **Článok 3**

#### **Úhrada za nájom a spôsob jeho platenia**

1. Nájomné za užívanie predmetu nájmu je stanovené dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších právnych predpisov vo výške **300,00 Eur** (slovom tristo eur).
2. Dohodnuté nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť bezhotovostne na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tejto Zmluvy, a to v lehote do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
3. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí ktorúkoľvek platbu podľa tejto Zmluvy v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

### **Článok 4**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie najskôr v pracovný deň predchádzajúci dňu nájmu a najneskôr v deň nájmu, tzn. dňa 13.09.2021. O fyzickom odovzdaní predmetu nájmu nájomcovi a o stave predmetu nájmu zmluvné strany vyhotovia a podpíšu preberací protokol (ďalej len „preberací protokol“), v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Súčasťou preberacieho protokolu bude zoznam zariadenia a vybavenia predmetu nájmu a popis technického stavu predmetu nájmu ako aj zariadenia a vybavenia nachádzajúceho sa v predmete nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje:
  - a) prenechať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe len so súhlasom prenajímateľa,
  - b) zabezpečiť ochranu predmetu nájmu a inventáru predmetu nájmu počas nájmu až do odovzdania predmetu nájmu prenajímateľovi,
  - c) zabezpečiť po dobu nájmu zdravotnú službu,
  - d) zabezpečiť po dobu nájmu zriadenie protipožiarnej asistenčnej hliadky, ak to vyžaduje účel nájmu v nadväznosti na § 19 odsek 1 Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov (ďalej len „Vyhláška“), a to konkrétne:
    - v čase zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru,
    - pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru,
  - e) využívať po dobu nájmu predmet nájmu výlučne na dohodnutý účel,
  - f) nahradiť prenajímateľovi všetky preukázateľne spôsobené materiálne škody, a to zabezpečením opravy, náhrady resp. poskytnúť finančné vyrovnanie,
  - g) dodržiavať v predmete nájmu zákaz fajčenia a nadmerného požívania alkoholu,

- h) zabezpečiť na vlastné náklady po ukončení nájmu uvedenie predmetu nájmu do pôvodného stavu (upratanie hrubých nečistôt spôsobených používaním predmetu nájmu a odnos odpadu nahromadených počas trvania nájmu).
3. Nájomca preberá v plnej miere zodpovednosť za povinnosti prenajímateľa, vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii, ako aj zákona č. 124/2006 Z. z. bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok 5**

### **Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si doručujú osobne, poštou alebo iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto Zmluvou alebo na základe tejto Zmluvy, bude miestom doručenia nájomcu:
  - a) adresa uvedená v záhlaví tejto Zmluvy, alebo
  - b) adresa podľa aktuálneho výpisu z Obchodného registra, alebo
  - c) adresa konateľa spoločnosti podľa aktuálneho výpisu z Obchodného registra, alebo
  - d) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť sa považuje za doručení priamo do vlastných rúk aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom, ako písomnosť neprevzatá adresátom; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana, ktorá je adresátom, o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že zmluvná strana, ktorá je adresátom, bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

## **Článok 6**

### **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1 – Pôdorys s vyznačením predmetu nájmu,  
Príloha č. 2 – Plnomocenstvo.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch alebo prílohách alebo osobitných dohodách k tejto zmluve, ich dodatkoch alebo prílohách, odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa

tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 7 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
9. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave, dňa 10.09.2021

V Bratislave, dňa 10.09.2021

*Prenajímateľ:*

**Hlavné mesto SR Bratislava**

*Nájomca:*

**MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.**

v.z. Ing. Tatiana Kratochvílová

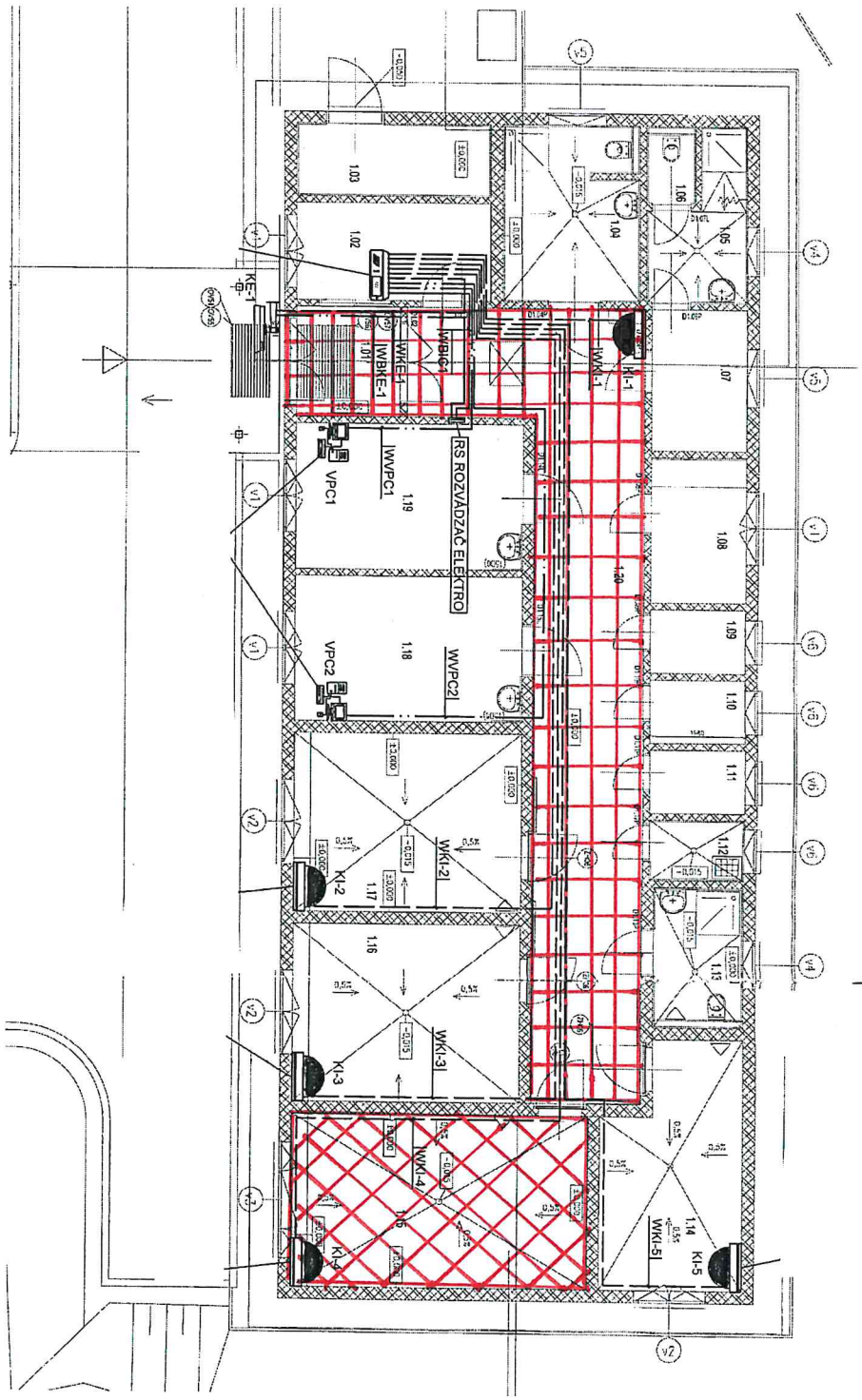
v.r.

.....  
**Ing. arch. Matúš Vallo**  
primátor

.....  
**Alexandra Dubovská**  
na základe plnomocenstva

v.r.

.....  
**Ivana Michalíková**  
na základe plnomocenstva



### LEGENDA

Č.IL	NÁZOV MIESTNOSTI	PLOCHA M <sup>2</sup>	VÝŠKA MM
101	NÁZOV MIESTNOSTI	4,66	2,500
102	VEŠNICA	6,07	3,000
103	VEŠNICA	6,05	3,000
104	VEŠNICA	0,00	3,000
105	VEŠNICA	5,13	3,000
106	VEŠNICA	1,65	3,000
107	VEŠNICA	6,30	3,000
108	VEŠNICA	6,30	3,000
109	VEŠNICA	2,80	3,000
110	VEŠNICA	2,80	3,000
111	VEŠNICA	2,80	3,000
112	VEŠNICA	2,80	3,000
113	VEŠNICA	5,85	3,000
114	VEŠNICA	14,00	3,000
115	VEŠNICA	22,16	3,000
116	VEŠNICA	17,50	3,000
117	VEŠNICA	14,17	3,000
118	VEŠNICA	14,12	3,000
119	VEŠNICA	41,31	2,500

PLNOMOCENSTVO

POWER OF ATTORNEY

Spoločnosť **MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.**, so sídlom Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava, IČO: 31 444 873, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sro, vl. č.: 12330/B (ďalej len „Spoločnosť“),

v mene ktorej konajú:

**Matthias Settele** – konateľ; a

**Marianna Trnavská** – konateľ

týmto splnomocňuje

**Alexandru Dubovskú,**

r.č.: [redacted], trvale bytom [redacted], ktorá zastáva v Spoločnosti pozíciu Senior Producent (ďalej len „Splnomocnenec 1“)

a

pani **Ivanu Michalíkovú**

narodenú dňa [redacted], trvale bytom [redacted], ktorá zastáva v Spoločnosti pozíciu Vedúcej účtovnej sekcie (ďalej len „Splnomocnenec 2“),

aby spoločne za a v mene Spoločnosti podpisovali zmluvy pre projekty zastrešované Oddelením výroby (najmä Zmluvy o účinkovaní, Zmluvy o dielo, Licenčné zmluvy, Nájomné zmluvy, Zmluvy o výpožičke, Zmluvy o poskytovaní služieb alebo ich kombinácie a i.), a to do sumy 900 EUR (vrátane).

Toto plnomocnenstvo sa udeľuje bez práva substitúcie.

Toto plnomocnenstvo je vyhotovené v slovenskom a anglickom znení. V prípade rozporu medzi slovenskou verziou a anglickou verziou má prednosť slovenská verzia.

Toto plnomocnenstvo v plnom rozsahu nahrádza plnomocnenstvo zo dňa 19. októbra 2020 udelené Splnomocnencovi 1 a Splnomocnencovi 2 a nadobúda platnosť a účinnosť momentom jeho podpisu, pričom je platné na dobu neurčitú.

Spoločnosť môže toto plnomocnenstvo kedykoľvek odvolať doručením písomného odvolania Splnomocnencovi.

V / In Bratislava, 1.8.2021

Company **MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.**, with its registered seat at Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava, ID number: 31 444 873, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sro, File No.: 12330/B (hereinafter as the „Company“),

represented by:

**Matthias Settele** – Executive; and

**Marianna Trnavská** – Executive

hereby authorizes

**Alexandra Dubovská,**

ID [redacted], residing at [redacted] executing within the Company the position of the Senior Producent (hereinafter as the „Mandatar 1“)

a

**Mrs. Ivana Michalíková**

born c [redacted], residing at [redacted] executing within the Company the position of the Head of accounting (hereinafter as the „Mandatar 2“),

to represent jointly the Company in signing contracts relating to projects of the Production department (mainly Performance agreements, Contracts of work, License agreements, Lease contracts, Borrowing agreements, Service agreements, or combinations thereof etc.) up to the value limit of 900 EUR (including).

This power of Attorney is being granted without a right of substitution.

This Power of Attorney is executed in the Slovak and English version. In the event of discrepancies between the Slovak version and the English version, the Slovak version shall prevail.

This Power of Attorney fully replaces the power of attorney granted to Mandatar 1 and Mandatar 2 dated 19<sup>th</sup> October 2020 and becomes valid and effective from signature and shall be valid for an indefinite period.

The Company may revoke this Power of Attorney by a delivery of a written revocation to the Mandatar.

Meno/Name: **Matthias Settele**  
Funkcia/Position: konateľ/ Executive

Meno/Name: **Marianna Trnavská**  
Funkcia/Position: konateľ/ Executive

**Súhlas a prijatie plnomocnenstvo / Agreement and acceptance of the Power of Attorney:**

Týmto súhlasím s takto udeleným plnomocnenstvom a prijímam ho v plnom rozsahu. / I do hereby agree with this Power of Attorney and accept it in a full scope.

V / In Bratislava, 1.8.2021

Meno/ Name: **Alexandra Dubovská**  
Splnomocnenec / Mandatar

Meno/ Name: **Ivana Michalíková**  
Splnomocnenec / Mandatar